

**Долl
5;а**

**Норl
4;анд

80;ја**

**Макk
7;дон

80;ја,,**

соработка вокористналокалнатасамоуправа

BASSE-NORMANDIE MACÉDOINE

0S0Z5B> =0 A>@01>B:0B0

5F5=B@0;878@0=0B0 A>@01>B:0 ?><5SC 538=>B >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0 5 @57C;B0B =0
7054=8G:0 2>;X0 40 A5 CG5AB2C20 2> @072>X>B =0 425B5 B5@8B>@88, A> >B2>@0Z5 := A25B>B 8
?>BB8:=C20Z5 =0 =0A5;5=85B> 40 A5 70;>68 := 54=> ;>:0;=> 8 52@>?A:> 0:B82=> 3@0S0=AB2> ?@5:C
@5F8?@>F8B5B 8 @07<5=0. @>5:B>B \5 ?@84>=5A5 2> A>74020Z5 =0 ?;0BD>@<0 =0 >4@6;828 @07<5=8 8
\5 >2>7<>68 2>A?>AB02C20Z5 =0 B@0X=8 2@A:8 ?><5SC =0A5;5=8X0B0 =0 >285 425 52@>?A:8 B5@8B>@88
:>8 A5 G;5=:8 =0 \$@0=:>D>=8X0B0.



> B00 =0A>:0, =0 20 D52@C0@8 2007 3>48=0 15H5 ?>B?8H0= ?@>B>;>; 70 A>@01>B:0 ?><5SC
@5BA540B5;>B =0 538=>B =0 >;=0 >@<0=48X0 8 <10A04>@>B =0 0:54>=8X0 2> \$@0=F8X0.
[Данлодирајте](#)
[го протоколот](#)
[во .pdf формат](#)
[http://www.region-basse-normandie.fr/documents/europe/protocole_BN-macedoine.pdf] [fr].

0B>0 15H5 =0?@025=0 B@83>48H=0 ?@>3@0<0 70 A>@01>B:0 ?><5SC 0:B5@8 >4 0:54>=8X0 8 >;=0
>@<0=48X0 (=5<2@8 2007- =>5<2@8 2010) A> ;>:0;=0B0 2;0AB :0:> 3;02=0 F5;. 200 ?@>3@0<0 A5 A>AB>8
>4 6 45;0:

1. #?>B@510 =0 8=D>@<0B8G:;>-:><C=8:0F8A:8 B5E=>;>388 (")
2. ;048, >1@07>20=85, ;>:0;=> 8 52@>?A:> 3@0S0=AB2>
3. =D>@<8@0=> >?HB5AB2> 8 <548C<8
4. C;BC@=8 8 C<5B=8G:8 @07<5=8
5. 4@6;82 BC@870< 8 =0A;5BAB2>
6. 0@B=5@AB2> <5SC ;>:0;=8 7054=8F8

4@C65=85B> =0 035=F88B5 70 ;>:0;=0 45<>:@0B8X0 () 5 =07=0G5=0 40 X0 :>>@48=8@0 >200 ?@>3@0<0
70 A>@01>B:0.

&5;8 =0 A>@01>B:0B0

=AB8BCF8>=0;=0 ?>44@H:0:
2>X ?@>5:B 70 A>@01>B:0 A8;=> X0 ?>@><>28@0 D@0=:>D>=8X0B0 2> A5:>X 4><5=. 5320B0 4@C30
B@0=AD5@70;=0 >A:0 5 ;>:0;=0B0 2;0AB: A5:>X0 0:B82=>AB F5;8 40 38 70A8;8 :0?0F8B5B8B5 =0 ;>:0;=8B5

7054=8F8, >4 >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0, :0:> 8 48DC78@0Z5 =0 4>1 @8 8A:CAB20 8 2@54=>AB8
4>=5A5=8 >4 538>=>B =0 >;=0 >@<0=48X0. AB> B0:0 AB0=C20 71>@ 70 >43>20@0Z5 =0 ;CG=8B5
?>B@518 =0 425B5 B5@8B>@88 2> ?>3;54 =0 >1C:0 8 @072820Z5 =0 =04;56=>AB8B5 =0 ?0@B=5@B5, :>8
?><8=C200B ?@5:C ?@>3@5A82=> CG5Z5 =0 ?>44@6C20G8B5 8 8=8F8X0B>@8B5 =0 ?@>5:B>B 70
A>@01>B:0 8 =53>28 4>;3>B@0X=8 F5;8.

4@6;82 @072>X:

200 A>@01>B:0 8AB> B0:0 5 ?@>872>4 =0 7054=8G:0B0 65;10 40 A5 CG5AB2C20 2> 7054=8G:8>B @072>X
=0 425B5 B5@8B>@88 A> >B2>@5=>AB :=> A25B>B 8 8=8F8X0B820 =0 =82=>B> =0A5;5=85 40 A5 0=3068@0
2> 54=> 0:B82=> ;>:0;=> 8 52@>?A:> 3@0S0=AB2>, 2> 4CE>B =0 @5F8?@>F8B5B>B 8 @07<5=0B0. @>5:B>B
\5 ?@84>=5A5 2> :@58@0Z5B> =0 ?;0BD>@<0 =0 4>;3>3>48H=8 @07<5=8 8 \5 >2>7<>68 40 A5 2>A?>AB020B
B@0X=8 2@A:8 ?><5SC =0A5;5=85B> =0 >285 425 52@>?A:8 B5@8B>@88 8 G;5=:8 =0 \$@0=:>D>=8X0B0.

@>5:B>B 15H5 5;01>@8@0= A> ?>G8BC20Z5 =0 ?@8=F8?8B5 =0 35=40B0 70 45F5=B@0;878@0=0
A>@01>B:0 70 4>;3>B@05= @072>X 8 ?>0S0 >4 845=B8D8:0F8X0 =0 ?>B@518B5 :>8 A5 8AB>B0:0 ?@87=0B8
>4 @07;8G=8B5 AB@0=8 : 538>=>B =0 >;=0 >@<0=48X0 8 <0:54>=A:8B5 8=AB8BCF88. ">X A5 ?>B?8@0
2ACH=>AB 2@7 <0:54>=A:8>B 70:=> 70 45F5=B@0;870F8X0 8 2@7 7=0G0X=8B5 F5;8 =0 75<X0B0 70
=5X78=8>B> ?@8;;CGC20Z5 :=> 2@>?A:0B0 #=8X0.

><5=8 =0 A>@01>B:0

!>@01>B:0B0 8AB> B0:0 A5 >4=5AC20 =0 A;54=825 4><5=8, 845=B8D8:C20=8 :0:> @0A?>;>6;828 40
?@84>=5A0B 70 ?>454=0:>2 @072>X =0 425B5 B5@8B>@88:

- ▶ 4>1@> C?@02C20Z5 8 ;>:0;=0 45<>:@0B8X0
- ▶ 8=AB8BCF8>=0;=0 ?>44@H:0
- ▶ 70X0:=C20Z5 =0 :0?0F8B5B8B5
- ▶ C?>B@510 =0 =>28B5 8=D>@<0F8A:8 8 :><C=8:0F8A:8 B5E=>;>388 (")
- ▶ <5SC=0@>4=0 <>18;=>AB =0 <;048B5
- ▶ 0:B82=> ;>:0;=> 8 52@>?A:> 3@0S0=AB2>
- ▶ >1@07>20=85, >1C:0 8 ?@>D5A8>=0;=0 >@85=B0F8X0
- ▶ D@0=:>D>=8X0
- ▶ 8=D>@<8@0=> >?HB5AB2> 8 <548C<8
- ▶ ?@8AB0? 4> :C;BC@0B0 8 C<5B=>AB8B5
- ▶ ?@><>F8X0 =0 >4@6;828>B BC@870< 8 2@54=C20Z5 =0 ?@8@>4=8B5 @5AC@A8
- ▶ C@54C20Z5 =0 B5@8B>@8X0B0 8 :>=:C@5=B=>AB.

538>=>B >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0 A5 70;0300B 40 38 25=A0B A2>8B5 ;>:0;=8 7054=8F8 2> =>28
A>@01>B:8. "85 A5 AB@5<0B 2> ?@>5:B8B5 40 38 2=5A0B CG5A=8F8B5 2> >?HB5AB2>B>;>:0;=8 7054=8F8,
X02=8 D@0=FCA:8, <0:54>=A:8 8 52@>?A:8 8=AB8BCF88, =52;048=8 >@30=870F88, ?@>D5A8>=0;=8
>@30=870<8 (AB>?0=A:8 :><>@8, <548C<8), 8=AB8BCF88 70 >1C:0 8 CG5A=8F8 >4 :C;BC@0B0. >A51=>
2=8<0=85 5 ?>A25B5=> =0 A530H=8>B ?@>5:B 70 2;;CGC20Z5 =0 <;048B5 8 =0A5;5=85B> :>5 4>0S0 >4
@C@0;=8B5 8 87>;8@0=8 A@548=8.

@542845=8 0:B82=>AB8

>2@70=>AB:

@A:0B0 =0 ?@>5:B>B 5 ?>44@H:0B0 70 4>1@> C?@02C20Z5 2> 425B5 ?>A>G5=8 B5@8B>@88. AB> B0:0, @07;8G=8B5 0:B82=>AB8 ?@>A;545=8 A> 70X0:=C20Z5 =0 :?0F8B5B8B5 =0 8=AB8BCF8>=0;=8B5 8 ?@820B=8B5 CG5A=8F8 >4 >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0, 0 ?>B>G=> >285 2B>@8B5, A5 A> ?5@A?5:B820 40 3> ?>44@60B ?@>F5A>B =0 45F5=B@0;870F8X0 8 52@>?A:0 8=B53@0F8X0. AB> B0:0 425 B@0=AD5@70;=8 >A:8 38 ?>2@7C200B <5SC =82: ?@><>F8X0 =0 2@54=>AB8B5 8 :>@8AB5Z5 =0 D@0=:>D>=8X0B0, :>@8AB5Z5B> =0 =>28B5 8=D>@<0F8A:8 8 :><C=8:0F8A:8 B5E=>;>388 :0:> 0;0B0:0 70 54=> 0:B82=> ;>:0;=> 8 52@>?A:> 3@0S0=AB2>.

@575<5=8 0:B82=>AB8 2> @0<:8B5 =0 A>@01>B:0B0:

:B82=>AB 1: #?>B@510 =0 8=D>@<0F8A:8 8 :><C=8:0F8A:8 B5E=>;>388 (")

« 1C:0 8 :>@8AB5Z5 =0 " 70 4>1@> ;>:0;=> C?@02C20Z5»

:B82=>AB 1.1: « :B82=8 3@0S0=8 ?0@B=5@8 2> @072>X>B»

:B82=>AB 1.2: « >:0;5= ?@8AB0? =0 3@0S0=8B5 4> 8=B5@=5B 8 4> >B2>@5= 872>@ =0 4838B0;=8 A>4@68=8»

:B82=>AB 1.3: « >44@H:0 =0 4>1@>B> ;>:0;=> C?@02C20Z5»

:B82=>AB 2: ;048, >1@07>20=85, ;>:0;=> 8 52@>?A:> 3@0S0=AB2>

«#G5AB2>B> =0 <;048B5 2> ;>:0;=8>B 682>B»

:B82=>AB 2.1: « ><030Z5 =0 ;>:0;=8B5 2;0AB8 70 40 A5 45D8=8@0 8 2>2545 >4@6;820 <;048=A:0 ?>;8B8:0 8 <;048=A:> CG5AB2>»

:B82=>AB 2.2: « ;048B5, CG5A=8F8 2> =82=0B0 682>B=0 B@:0: >@85=B0F8X0 :>= >1C:0, ?@>D5A8X0, 40 A5 1845 <>18;5= 2> 2@>?0»

:B82=>AB 2.3: « \$@0=:>D>=8X0B0, =>A8B5; =0 G>25:>28B5 8 C=825@70;=8B5 3@0S0=A:8 2@54=>AB8»

:B82=>AB 3: =D>@<8@0=> >?HB5AB2> 8 <548C<8

« =D>@<0F8XB0 2> A;C610 =0 3@0S0=AB2>B> 8 A>@01>B:0B0» :B82=>AB 3.1: « @81;86C20Z5 =0 ;>:0;=8B5 8=D>@<0F88 4> 3@0S0=8=>B»

:B82=>AB 3.2: « 072820Z5 =0 =>@<0=48A:>-<0:54>=A:8 D@0=:>D>= 872>@ =0 8=D>@<0F88»

:B82=>AB 4: C;BC@=8 8 C<5B=8G:8 @07<5=8

« @58@0Z5 =0 ?@>AB>@ 70 48X0;>3, 70 :@58@0Z5 8 70 C<5B=8G:0 8 3@0S0=A:0 <>18;=>AB»

:B82=>AB 5: 4@6;82 BC@870< 8 =0A;5BAB2>

« >44@H:0 8 ?@><>F8X0 =0 >4@6;828>B BC@870<»

:B82=>AB 6: 0@B=5@AB2> <5SC ;>:0;=8 7054=8F8

« 0 A5 ?>BB8:=5 2>A?>AB02C20Z5B> 8;8 70X0:=C20Z5B> =0 2@A:8B5 ?><5SC ;>:0;=8B5 548=8F8 >4 425B5 B5@8B>@88»

@5<5B@5Z5 8 D8=0=A8@0Z5

:B82=>AB8B5 A5 8A?;0=8@0=8 =0 B@83>48H5= 2@5<5=A:8 ?5@8>4 (=>5<2@8 2007=>5<2@8 2010), => 8AB8B5 B@510 40 ?@>4>;60B 8 ?>=0B0<C, 1;03>40@5=85 =0 >B2>@0Z5B> =0 =>20 35=F8X0 70 ;>:0;=0 45<>:@0B8X0 2> C<0=>2>. !>@01>B:0B0 ?><5SC 425B5 B5@8B>@88 \5 1845 >4@6;820 8 \5 ?@>4;>68 ?> >D8F8X0;=>B :@0X =0 A530H=8>B ?@>5:B.

@>5:B>B 5 :>D8=0=A8@0= >4 AB@0=0 =0 538>=>B >;=0 >@<0=48X0 8 8=8AB5@AB2>B> 70 =042>@5H=8
8 52@>?A:8 @01>B8 =0 \$@0=F8X0, 2> @0<:8B5 =0 B@83>48H5= 43>2>@ 70 45F5=B@0;878@0=0
A>@01>B:0 =0 ;>:0;=8B5 7054=8F8.
@C38 :>D8=0=A8@0Z0 A5 =0X45=8 8AB> B0:0 =0 =82> =0 A5:>X0 0:B82=>AB.